

بسمه تعالیٰ

شماره :
تاریخ :
پیوست :

جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم ، تحقیقات و فناوری
دانشگاه جامع علمی - کاربردی

پیوست شماره ۳

آئین نامه نحوه پرداخت حق الزحمه تألیف ، ترجمه ، ویرایش و داوری کتب درسی دانشگاه جامع علمی - کاربردی

مقدمه:

✓ در راستای پیشبرد اهداف تامین منابع درسی دانشگاه جامع علمی - کاربردی و جهت هماهنگ شدن

نظام پرداخت حق الزحمه ها، آئین نامه نحوه پرداخت حق الزحمه تألیف، ترجمه ، ویرایش و داوری کتب درسی دانشگاه جامع علمی - کاربردی به شرح زیر تنظیم می گردد.

۱-۱۵- تعاریف برخی از اصطلاحات به کار رفته در این آئین نامه به شرح زیر است:

۱-۱۶- دانشگاه: در این آئین نامه جهت اختصار به دانشگاه جامع علمی - کاربردی، دانشگاه گفته می شود.

۱-۱۷- اثر: هرگونه تألیف، تصنیف ترجمه، تدوین تقریر و تحلیله، تنظیم و گردآوری و تصحیح متون که قابل چاپ و نشر باشد.

۱-۱۸- تألیف: اثری است که توسط شخصی حقیقی حول موضوعی خاص تنظیم و نگارش یافته است.

۱-۱۹- تصنیف: اثری است که صرفاً از ذوق، قریحه و تجربیات و تحقیقات صاحب اثر سرچشمه گرفته و به رشته تحریر درآمده و پیرامون مقوله ای خاص به شرح و توضیح و توصیف پرداخته باشد.

۱-۲۰- ترجمه: اثری است که از یک زبان خارجی به زبان فارسی یا بالعکس یا از یک زبان به زبان دیگر برگردان شده باشد.

۱-۲۱- تدوین و گردآوری: اثری است که به وجود آورنده آن، مقالات و مطالعی را متناسب با موضوعی

خاص گردآورده و به تدوین و تصویب آن همت گمارده باشد. توضیحات ویژه در ارتباط با هر مقاله یا افزودن حواشی لازم، از ضروریات این کار است. اثر و اضافه نمودن حواشی و تعلیقات ضروری توسط وی می باشد.

۱-۲۲- تصحیح انتقادی: شامل ذکر نسخه بدلهای موجود در سطح جهانی و تشخیص صحیح ترین و نزدیکترین نسخه به مؤلف، و معرفی سابقه موضوع و ارائه مأخذ و منابع مورد استفاده با استناد به شواهد و

کتاب شناسی آن و تکمیل نقایص، چه در عبارت و چه در محتوای، و داوری در بهترین برداشت و نظر آن می باشد.

نشانی:

تهران ، خیابان انقلاب اسلامی، بین

خیابان حافظ و استاد نجات اللهی

شماره ۷۵۱

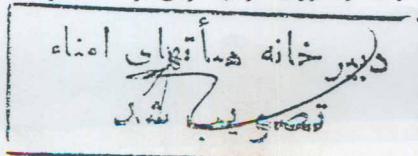
تلفن : ۷۷ - ۸۸۸۰۹۳۷۰

دورنگار : ۸۸۸۰۸۹۸۷

صندوق پستی : ۱۴۱۵۵ - ۱۶۴۴

Web Site : www.uast.ac.ir

E-mail : Info@uast.ac.ir



بسمه تعالیٰ

شماره :
تاریخ :
پیوست :

جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
دانشگاه جامع علمی-کاربردی



دانشگاه
دانشگاه

۷-۳- صاحب اثر: کسی که حقوق مادی اثر کلّاً یا جزئاً متعلق به اوست و آن را به دانشگاه ارائه می کند (اعم از شخص یا اشخاص حقیقی یا حقوقی).

۷-۴- قرارداد: سندی است که به منظور ایجاد تعهد بین صاحب اثر و دانشگاه تنظیم و مبادله می شود و در آن مواردی چون میزان حق الزحمه، نحوه پرداخت، شیوه و مقطع زمانی تحويل اثر، تعداد صفحات، تیراز و ضوابط چاپ و انتشار مشخص می گردد.

۷-۵- حق الزحمه: مبلغی است که در ازای انجام هر یک از تعهدات یا خدمات، بر مبنای این آئین نامه به عامل آن پرداخت می شود.

۷-۶- صفحه: قسمتی از اثر با مقطع وزیری که حدود ۳۰۰ کلمه در بردارد. در خصوص اثرهایی که دارای فرمولها و اشکال متعدد می باشند صفحه حسب مورد به تشخیص دانشگاه و با توافق صاحب اثر تعیین می شود.

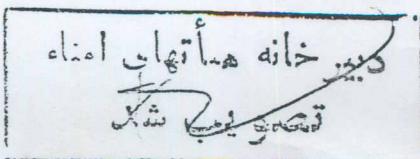
۷-۷- ویرایش: انجام هرگونه حک و اصلاح در یک متن تألیف، تصنیف یا ترجمه شده می باشد که از نقطه نظر کیفیت به دو صورت ذیل انجام می پذیرد:

۷-۸- ویرایش محتوایی (علمی): بررسی موضوعی و تخصصی محتوای اثر، مقاله متن با اصل و رفع اشکالات و ابهامات و تحقیق در صحت یا عدم صحت آن، بررسی استخراج منابع و مأخذ متن.

۷-۹- ویرایش ادبی (صوری): اصلاح دستوری و سبکی متن، نشانه گذاری و اصلاح رسم الخط اصلاح و یک دست کردن پانوشتها، ارجاعات، کتابنامه، نمودار و جداولها فهرستها، تصاویر و ... بازبینی واژه نامه، پارگراف بندی، دستور حروف چینی، تعیین عناوین اصلی و فرعی، تعیین صفحات، بخشها و فصول، مشخص نمودن موارد مبهم اشکالات صوری در متن و سایر موارد مربوط می باشد.

۷-۱۰- خرید دائمی: واگذاری تمامی حقوق مادی صاحب اثر برای همیشه و در تمام چاپها به دانشگاه می باشد. در این صورت برای چاپهای بعدی جنابجه اثر نیاز به تجدید نظر داشته باشد، متناسب با میزان تجدید نظر انجام شده، در صورت نیاز براساس توافق صاحب اثر و دانشگاه قرارداد جدیدی منعقد می شود.

۷-۱۱- خرید موقت: واگذاری تمامی حقوق مادی صاحب اثر برای مدت و تیراز معین به دانشگاه است.



نشانی:
تهران، خیابان انقلاب اسلامی، بین
خیابان حافظ و استاد نجات اللهی
شماره ۷۵۱
تلفن: ۷۷ - ۸۸۸-۹۳۷۰
دورنگار: ۸۸۸-۸۹۸۷
صندوق پستی: ۱۴۱۵۵-۱۶۴۴

Web Site : www.uast.ac.ir
E-mail: Info@uast.ac.ir

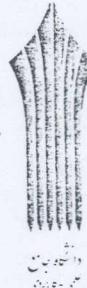
بسمه تعالی

شماره :

تاریخ :

پیوست :

(P)
جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
دانشگاه جامع علمی-کاربردی



۷ ماده ۲- ارزیابی آثار ارائه شده به دانشگاه جهت یافتن نقصها و کمبودها و تعیین ارزشها و نوع ویرایش مورد نیاز اثر، و همچنین مشاوره در انتخاب ویراستار و سایر ویژگیهای چاپ و نشر، توسط شورایی که در هر دانشگاه تشکیل می شود انجام می گیرد.

۷ ماده ۳- حق الزحمه صاحب اثر: با توجه به نوع و کیفیت اثر و نحوه خرید آن به ترتیب زیر محاسبه و پرداخت می شود:

۱-۳-۱- خرید دائم اثر به ازای هر صفحه ۴۵۰۰۰ تا ۷۵۰۰۰ ریال

۱-۳-۲- خرید موقت اثر به ازای هر صفحه ۲۵۰۰۰ تا ۴۰۰۰۰ ریال

۷ ماده ۳-۳- خرید اثر برای چاپ و تیراژ معینی در هر چاپ به نسبت تیراژ و کیفیت اثر، حداقل تا ۱۵٪ قیمت پشت جلد کتاب.

۷ ماده ۳-۴- در خصوص رقم قطعی، بسته به نوع اثر برای هر مورد کمیته تدوین کتب درسی تصمیم‌گیری می‌نماید.

۷ ماده ۴- حق الزحمه انواع ویرایش: با توجه به نوع متن کیفیت نگارش اثر، حدود و کیفیت کار و ضوابط خاص هر مورد و حق الزحمه آماده‌سازی کتاب در زمینه‌های مختلف با توجه به نوع کار و حدود آن به شرح زیر محاسبه و پرداخت می‌شود:

۷-۴-۱- حق الزحمه ویراستاری علمی به ازای هر صفحه A_4 برابر ۵۰۰۰ تا ۱۰۰۰۰ ریال

۷-۴-۲- حق الزحمه ویراستاری ادبی به ازای هر صفحه A_4 برابر ۱۰۰۰۰ تا ۱۵۰۰۰ ریال

۷-۴-۳- حق الزحمه داوری به ازای هر صفحه A_4 برابر ۲۰۰۰ تا ۴۰۰۰ ریال

۷-۴-۴- حق الزحمه نمونه خوانی هر صفحه A_4 برابر ۱۰۰۰ - ۱۵۰۰ ریال

نشانی:

تهران، خیابان انقلاب اسلامی، بین خیابان حافظ و استاد نجات اللهی
شماره ۷۵۱

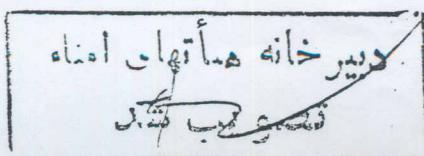
تلفن: ۸۸۸۰۹۳۷۰ - ۷۷

دورنگار: ۸۸۸۰۸۹۸۷

صندوق پستی: ۱۴۱۵۵ - ۱۶۴۴

Web Site: www.uast.ac.ir

E-mail: Info@uast.ac.ir



بسمه تعالی

شماره :

تاریخ :

پیوست :



جمهوری اسلامی ایران

وزارت علوم ، تحقیقات و فناوری

دانشگاه جامع علمی-کاربردی



۷ ماده ۵ - حق الزحمه‌های پیش‌بینی شده در این آئین‌نامه پس از ارائه گزارش کارشناسی و تأیید رئیس

کمیته تألیف کتاب و با رعایت سایر مقررات، تا میزان ۲۵٪ قابل افزایش خواهد بود.

۶ ماده ۶ - دستورالعمل اجرائی این آئین‌نامه به تصویب هیأت رئیسه دانشگاه خواهد رسید.

۷ ماده ۷ - این آئین‌نامه در ۷ ماده و ۲۴ بند در تاریخ ۱۳۸۵/۱۲/۹ به تصویب هیأت امنی دانشگاه جامع

علمی - کاربردی رسید و از تاریخ تصویب قابل اجراست.

نشانی :

تهران ، خیابان انقلاب اسلامی ، بین

خیابان حافظ و استاد نجات الله

شماره ۷۵۱

تلفن : ۷۷ - ۹۳۷۰ - ۸۸۸

دورنگار : ۸۹۸۷ - ۸۸۸۰

صندوق پستی : ۱۶۴۴ - ۱۴۱۵۵

Web Site : www.uast.ac.ir

E-mail : Info@uast.ac.ir

دیر خانه همایه‌های امناء
مهر گفتگوی همایه‌های امناء

دکتر مهدی ایرانمنش
مشاور وزیر و مدیر کل دفتر همایه‌های امناء